Pengawas Umum: Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

49836 - Por qué el pecho de un hombre no es parte de su 'awrah siendo que puede ser atractivo para las mujeres?

#### **Pregunta**

Puesto que la razñ para usar ropa es cubrir el 'awrah y protegerse de la tentaciñ, 'por qué el 'awrah de un hombre va del ombligo a las rodillas y no incluye el pecho, que es la parte más atractiva del cuerpo de un hombre para el sexo opuesto? Algunos sheijs me han dicho se debe a que las mujeres se ven afectadas por el roce mientras que los hombres por las miradas. Entonces, 'por qué el Profeta (que la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) no le permiti a 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella) sentarse junto a él cuando Ibn Umm Maktum – el ciego – lo visitaba? 'Y por qué revel Allah el versículo que dice: Oh Profeta, dile a tus esposas e hijas y a las mujeres musulmanas que recaten su mirada?

#### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

### Primero:

Hay un error en la pregunta con respecto al hadiz y al versículo mencionados, el cual debemos seålar antes de dar la respuesta.

El hadiz no hace menciñ a 'Aa'ishah (que Allah esté complacido con ella), por lo tanto no es sahih.

Fue narrado de Umm Salamah que se encontraba ésta junto al Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) y Maymunah. Dijo ella: Mientras estábamos con él, vino Ibn Umm Maktum y se acerc´a él. Eso fue después de que se nos ordenara cumplir con el

Pengawas Umum: Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

hijab. Por eso el Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) dijo: "Cumplan con el hijab delante de él". Le dije: "Oh Mensajero de Allah, Sacaso este hombre no es ciego y no puede vernos ni reconocernos?". El Mensajero de Allah (que la paz y las bendiciones de Allah desciendan sobre él) dijo: "Son ciegas ustedes? Son lo ven acaso?".

Narrado por al-Tirmidhi, 2778; Abu Dawud, 4112.

El isnaad de este hadiz incluye a Nabhaan el esclavo liberado de Umm Salamah, quien es mayhul. Fue clasificado como da'if por al-Albaani en Irwa' al-Ghalil, 1806.

Con respecto al versículo mencionado en la pregunta, quien la formula parece haber mezclado dos versículos distintos:

El primero dice (interpretación del significado):

",Oh, Profeta! Dile a tus mujeres, a tus hijas y a las mujeres de los creyentes que se cubran [todo el cuerpo] con sus mantos; es mejor para que se las reconozca y no sean molestadas. Allah es Absolvedor, Misericordioso."

[al-Ahzaab 33:59]

Mientras que el segundo reza lo siguiente (interpretación del significado):

"Diles a los creyentes [,Oh, Muhammad!] que recaten sus miradas y se abstengan de cometer obscenidades [fornicaciñ y adulterio], pues esto es más puro para ellos. Ciertamente Allah está bien informado de lo que hacen. Y diles a las creyentes que recaten sus miradas, se abstengan de cometer obscenidades, no muestren de sus arreglos y adornos más de lo que está a simple vista [como lo que usan sobre el rostro, las manos y las vestimentas], cubran sus pechos con sus velos, sío muestren sus encantos [más allá del rostro y las manos] a sus maridos, sus padres, los padres de sus maridos, sus hijos, los hijos de sus maridos, sus hermanos, los hijos de sus hermanos, los

Pengawas Umum: Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

hijos de sus hermanas, las mujeres, sus esclavas, sus sirvientes que no tengan deseos sexuales, los niós que todavía no sienten atracción por el sexo femenino, y [diles también] que no golpeen con los pies al caminar para que no se escuche el sonido de sus ajorcas [y llamen la atención de los hombres]. Y pedid perdón a Allah por vuestros pecados ¿Oh, creyentes!, que así tendréis éxito [en esta vida y en la otra]." [al-Nur 24:30-31]

### Segundo:

Con respecto a una mujer que mira a un hombre que no es su mahram, ya hemos planteado en la respuesta a la pregunta 49038 que está permitido siempre cuando no haya sentimientos de deseo ni riesgo de fitnah (tentaciñ).

El hecho de que el 'awrah de un hombre va desde el ombligo hasta las rodillas no significa que esté permitido que un hombre muestre su pecho delante de otros hombres, mucho menos delante de mujeres. Si bien el pecho no es parte del 'awrah, dejarlo al descubierto es un acto inapropiado para un hombre y se considera inmoral.

Cabe destacar que si al hacer algo permitido se está provocando un resultado maligno, entonces no está permitido, debido el dao o mal que ese acto provoca. Si un hombre descubre su pecho y eso puede ser causa de fitnah o de abrirle la puerta al mal, entonces no debe hacerlo.

La vestimenta está prescrita por diversas razones, entre ellas: Va segñ la fitrah (inclinaciones naturales del hombre); embellece; protege del frío y el calor; oculta el 'awrah de la mirada de otros.

Cuando Allah les record´a Sus siervos la bendiciñ por él concedida al crear la ropa que los cubre, también les hizo notar que hay vestimentas mejores que otras, y esa es la ropa de taqwa (probidad, correcciñ, piedad).

Dice Allah (interpretación del significado):

Pengawas Umum: Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

"'Oh, hijos de Adán! Os hemos provistos con vestimentas para que os cubráis y os engalanéis con ellas. Y [sabed que] es mejor engalanar vuestros corazones con la piedad. Esto en un signo de Allah para que recapaciten. 'Oh, hijos de Adán! Que Satanás no os seduzca como lo hizo con vuestros padres [Adán y Eva] haciendo que saliesen del Paraíso y fuesen despojados de las prendas que les cubrían. él [Satanás] y sus secuaces os acechan desde donde vosotros no les veis." [al-A'raaf 7:26-27]

El Sheij 'Abd al-Rahmaan al-Sa'di (que Allah tenga piedad de él) dijo lo siguiente:

Y luego les record de la bendición que les había otorgado haciéndoles fácil encontrar la ropa más esencial, y aquella que se usa con fines de belleza. Lo mismo se aplica para todas las cosas, comida, bebida, medios de transporte, esposa y demás. Allah ha hecho simple para Sus siervos obtener lo necesario, y también lo complementario, y les dice que no es algo que se deba buscar en sí, sino que Allah lo envi para ayudarlos a adorarlo y obedecerlo. Por eso dice "[sabed que] es mejor engalanar vuestros corazones con la piedad." que las prendas físicas, pues la vestimenta de probidad permanece con la persona y no se desgasta. Esas palabras se refieren a la belleza del alma y el corazó.

Con respecto a la vestimenta exterior, su fin a veces es ocultar el 'awrah exterior y otras veces embellecer a quien la lleva, y no tiene otro fin aparte de esos dos.

No ponerse nada encima significa que un hombre dejará expuesto su 'awrah, lo cual está permitido en casos de necesidad, pero si una persona no tiene vestimenta de probidad, entonces su 'awrah interior quedará expuesto, y eso hará que caiga en desgracia y humillació.

La frase que dice "Esto en un signo de Allah para que recapaciten" significa que se menciona esto para que usted sepa qué ropa es beneficiosa y qué ropa puede daårlo, y que busque la ayuda de la vestimenta exterior para ayudarlo a adquirir la vestimenta de probidad.

Pengawas Umum: Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

Tafsir al-Sa'di, p. 248.

Y Allah sabe mejor....